



(102)

कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक एवं वन बल प्रमुख, छत्तीसगढ़
अरण्य भवन, सेक्टर-19, नार्थ ब्लॉक, केपिटल कॉम्प्लेक्स, नया रायपुर, अटल नगर - 492002
(अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक - भू-प्रबंध)

दूरभाष: 0771 - 2512840

ई - मेल: apccf-lm.cg@gov.in

क्र०/भू-प्रबंध/विविध/115-726/1666
प्रति,

रायपुर, दिनांक 14/07/2023

प्रमुख सचिव
छत्तीसगढ़ शासन, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग
मंत्रालय, महानदी भवन
नवा रायपुर

विषय :- Diversion of 157.035 ha. of forest land under Forest Conservation Act, 1980 proposed for Construction of New BG electrified line from Urga to Dharamjaygarh from Km 0 to Km 62 in Korba and Raigarh District in Chhattisgarh-reg.

पंजीयन क्रमांक - FP/CG/RAIL/32194/2018

- संदर्भ:-**
1. भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय, नवा रायपुर का पत्र क्रमांक/F. No. FC-III/IROCH-05/2022/ 1285 दिनांक 02.03.2023
 2. मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त का पत्र क्रमांक / तक/1896 दिनांक 12.07.2023

-0-

विषयांतर्गत भारत सरकार पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय, नवा रायपुर के संदर्भित पत्र - 1 द्वारा उरगा से धरमजयगढ़ तक 62 कि.मी. रेल लाईन निर्माण हेतु प्रभावित कुल 157.035 हे. वन भूमि के गैर वानिकी कार्य हेतु मुख्य कार्यपरिचालन अधिकारी, ईस्ट रेलवे लिमिटेड को प्रथम चरण स्वीकृति प्रदान की गई है।

उक्त सैद्धांतिक स्वीकृति के अधिरोपित शर्तों का बिन्दुवार पालन प्रतिवेदन मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त द्वारा संदर्भित पत्र-2 के माध्यम से प्रेषित किया है। बिन्दुवार पालन प्रतिवेदन निम्नानुसार है:-

S. No.	Condition	Compliance																														
(i)	Legal status of the diverted forest land shall remain unchanged.	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-1)																														
(ii)	Compensatory Afforestation: a) Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 315 ha area spread in 08 patches as under: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Patch</th><th>Comp. No.</th><th>Area (ha.)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>PF 310</td><td>57.41</td></tr> <tr><td>2.</td><td>PF 314</td><td>15.11</td></tr> <tr><td>3.</td><td>PF 319</td><td>54.33</td></tr> <tr><td>4.</td><td>PF 324</td><td>39.36</td></tr> <tr><td>5.</td><td>PF 325</td><td>33.64</td></tr> <tr><td>6.</td><td>OA - 687</td><td>70.00</td></tr> <tr><td>7.</td><td>OA - 716</td><td>25.15</td></tr> <tr><td>8.</td><td>OA - 721</td><td>20.00</td></tr> <tr> <td colspan="2">Total</td><td>315.00</td></tr> </tbody> </table> The Compensatory afforestation area has	Patch	Comp. No.	Area (ha.)	1.	PF 310	57.41	2.	PF 314	15.11	3.	PF 319	54.33	4.	PF 324	39.36	5.	PF 325	33.64	6.	OA - 687	70.00	7.	OA - 716	25.15	8.	OA - 721	20.00	Total		315.00	क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण हेतु प्रस्तावित नारंगी वन क्षेत्र को वन विभाग के पक्ष में नामांतरण की आवश्यकता नहीं है। उक्त नारंगी वन क्षेत्र को आरक्षित वन के रूप में अधिसूचित किये जाने हेतु कलेक्टर कोरबा द्वारा अनापत्ति प्रमाण पत्र प्रदाय किया गया है। अधिसूचना प्रस्ताव पृथक से प्रेषित किया जावेगा।
Patch	Comp. No.	Area (ha.)																														
1.	PF 310	57.41																														
2.	PF 314	15.11																														
3.	PF 319	54.33																														
4.	PF 324	39.36																														
5.	PF 325	33.64																														
6.	OA - 687	70.00																														
7.	OA - 716	25.15																														
8.	OA - 721	20.00																														
Total		315.00																														

D/L

S. No.	Condition	Compliance
	<p>been identified in Kendai Forest Range, of Katghora Forest Division, Tal- Katghora, Dist- Korba. The Compensatory afforestation will be carried out at the cost of the user agency. As far as possible, mixture of local indigenous species shall be planted and monoculture of any species may be avoided.</p> <p>b) The OA-687, OA-716 and OA-721 Orange Area forest land proposed for CA shall be transferred and mutated in the name of Forest Department and notified as RF/PF prior to Stage-II approval. A copy of the original notification declaring the non-forest land under Section 4 or Section 29 of the Indian Forest Act, 1927, or under the relevant section of the State Forest Act as the case may be, will be submitted by the State Government prior to Stage-II approval.</p>	
(iii)	<p>The cost of Compensatory Afforestation at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme and the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars if required on the CA land shall be deposited in advance with the Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.</p>	<p>The Compensatory Afforestation Amount of Rs. 30,44,99,790.00/-as per demand note issued by DFO Dharamjaigarh, has been Deposited in the account of Chhattisgarh State (CAMP) through RTGS, Reference No. SBINR520230530521 dated 30.05.2023. A copy of the payment receipt is herewith attached. चलान की प्रति संलग्न है।</p>
(iv)	<p>NPV:</p> <p>a) The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 157.035 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the orders of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (Pt.II) dated 18/09/2003, letter No. 5-2/2006-FC dated 03/10/2006, letter No. 5-3/2007-FC dated 05/02/2009 and letter No. 5-3/2011- FC(Vol-1) dated 06.01.2022 in this regard;</p> <p>b) Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming</p>	<p>The Compensatory Afforestation Amount of Rs. 19,29,31,826.00/-as per demand note issued by DFO Dharamjaigarh, has been Deposited in the account of Chhattisgarh State (CAMP) through RTGS, Reference No. SBINR520230530521 dated 30.05.2023. A copy of the payment receipt is herewith attached. चलान की प्रति संलग्न है।</p> <p>आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है।</p>

S. No.	Condition	Compliance
	due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect	(संलग्नक-4b)
(v)	Width of the right of way (ROW) for the proposed road shall be limited to 30m.	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-5)
(vi)	The total project affected trees are 35,354; comprised of 24098 trees falling in the below 90 cm girth class and 8256 trees falls in the above 90 cm girth class. The User Agency in consultation with State Forest Department shall minimize the felling of trees and wherever feasible trees in outer RoW will be kept intact and report on the same shall be submitted to IRO, Raipur.	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-6)
(vii)	User agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision of the State Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department,	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-7)
(viii)	All the funds received from the user agency under the project shall be transferred / deposited to CAMPA fund only through e-portal (http://parivesh.nic.in/);	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। समस्त राशि कैम्पा खाते में जमा कर दिया गया है। (संलग्नक-8)
(ix)	The complete compliance of the FRA, 2006 shall be ensured by way of prescribed certificate from the concerned District Collector. The State Government of Chhattisgarh Nodal Officer (CA) Forest Department of Chhattisgarh shall ensure settlement of rights under the Scheduled Tribes and Other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 (No. 2 of 2007) before issuing an order for handing over of forest land to the User Agency as per Rule-9 (6) th (i) of Forest (Conservation) Rules, 2022 dated 28.06.2022:	कलेक्टर धरमजयगढ़ एवं कोरबा द्वारा जारी FRA प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न है। (संलग्नक-9)
(x)	Speed regulating signage will be erected along the railway line at regular intervals in the Protected Areas/ Forest Areas;	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-10)

S. No.	Condition	Compliance
(xi)	User Agency shall obtain Environmental Clearance as per the provisions of the Environmental (Protection) Act, 1986, if applicable;	लागू नहीं। आवेदक का Undertaking संलग्न है।
(xii)	All recommendations suggested by Wildlife Institute of India, Dehradun in Wildlife Management Plan shall binding on the User Agency and the State Government shall ensure that all recommendations are complied by User Agency within stipulated time. A detailed report in this regard and the copy of the approved wildlife Management plan by the Chief Wildlife Warden Government of Chhattisgarh shall be submitted to Integrated Regional Office for the record shall be submitted along with Stage-I compliance report:	प्रधान मुख्य वन संरक्षक (वन्यप्राणी) छत्तीसगढ़, रायपुर के आदेश दिनांक 18.08.2022 से राशि 11,18,04,000.00/- रुपये का वन्यप्राणी प्रबंधन योजना अनुमोदित किया है जिसके पालन में आवेदक संस्थान द्वारा राशि कैम्पा खाता में जमा किया गया है। ऑन लाईन जमा राशि का चालान एवं वन्यप्राणी प्रबंधन योजना की प्रति संलग्न है (संलग्न-10ए)।
(xiii)	User Agency shall develop a separate nursery at one or more places to raise at least 1,00,000 seedlings of forestry species along with bamboo, fruit bearing, medicinal, ornamental and indigenous/local every year. At least 50% of seedlings shall be planted by User Agency in the vicinity of project area including forest area and the user agency shall voluntarily distribute remaining 50% of seedlings to local people them free of cost. A compliance report including species wise details of seedlings raised, location of plantation area and details of villagers whom seedlings are distributed need to be prepared every six month and submitted to Regional Office of MoEF&CC.	वन मंडलाधिकारी धरमजयगढ़ वनमण्डल द्वारा 19 लाख का प्राक्कलन तैयार किया जाकर आवेदक को उपलब्ध करा दिया गया है। आवेदक को शीघ्र डिमांड नोट जारी किया जावेगा।
(xiv)	The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of Central Government:	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-14)
(xv)	No labour camp shall be established on the forest land,	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-15)
(xvi)	Sufficient firewood, preferably the alternate fuel, shall be provided by the User Agency to the labourer after purchasing the same from the State Forest Department or the Forest Development Corporation or any other legal source of alternate fuel:	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-16)
(xvii)	The boundary of the diverted forest land shall be suitably demarcated on ground at the project cost, as per the directions of the concerned Divisional Forest Officer,	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। आवेदक का वचन पत्र संलग्न है। (संलग्नक-17)
(xviii)	No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work;	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-18)
(xix)	The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of lease to	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का

S. No.	Condition	Compliance
	be granted in favour of the user agency or the project life, whichever is less;	आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-19)
(xx)	The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal;	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-20)
(xxi)	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department or person without prior approval of Govt. of India;	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। आवेदक का वचन पत्र संलग्न है। (संलग्नक-21)
(xxii)	Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as per the MoEF&CC Guideline F. No. 11-42/2017-FC dt 29/01/2018;	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-22)
(xxiii)	Any other condition that the Ministry of Environment, Forests & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forests & wildlife,	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। तदाशय का आवेदक संस्थान का undertaking संलग्न है। (संलग्नक-23)
(xxiv)	The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://iparivesh.nic.in/)	आवेदक संस्थान को शर्त मान्य है। आवेदक का वचन पत्र संलग्न है। (संलग्नक-24)

उपरोक्तानुसार प्रथम चरण स्वीकृति में अधिरोपित शर्तों की पूर्ति आवेदनकर्ता द्वारा पूर्ण कर ली गई है। कृपया प्रकरण में अंतिम चरण (औपचारिक) स्वीकृति जारी करने हेतु भारत सरकार, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय, नवा रायपुर को अप्रेषित करने का अनुरोध है।

संलग्न:- उपरोक्तानुसार (02 प्रति में)

(प्रधान मुख्य वन संरक्षक द्वारा अनुमोदित)

अ.प्र.मु.व.स (भू-प्रबंध/व. स. अ)
छत्तीसगढ़

पृ. क्रमांक/भू-प्रबंध/विविध/115-726/1667

रायपुर, दिनांक 14/07/2023

प्रतिलिपि सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाही हेतु:

- मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त, बिलासपुर, छत्तीसगढ़।
- भारत सरकार, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय नवा रायपुर द्वारा जारी की गई प्रथम चरण की स्वीकृति दिनांक 02.03.2023 की सहपठित भारत सरकार की गाईड लाईन के पैरा 11.2 के अनुसार आवेदक के व्यय पर सीमांकन उपरांत प्रधान मुख्य वन संरक्षक के अनुमोदन उपरांत एक वर्ष के लिये कार्य करने की अनुमति जारी की जाती है।
- वृक्षों के विदोहन का कार्य उत्पादन प्रभाग से विदोहन की अनुमति प्राप्त कर किया जावे एवं वन मंडलाधिकारी के पी.डी.खाते में वृक्षों के विदोहन हेतु जमा राशि के आहरण की अनुमति पृथक से भू-प्रबंध प्रभाग से प्राप्त करेंगे।
- वनमंडलाधिकारी, धरमजयगढ़ एवं कोरबा वन मंडल, छत्तीसगढ़।
- वनमंडलाधिकारी, कटघोरा वन मंडल, कटघोरा छत्तीसगढ़।
- Chief Operation Officer, C.G. East Railway Ltd. 2nd Floor CSIDC Commercial Complex Mahadev Ghat Road Raipur, Chhattisgarh.

अ.प्र.मु.व.स (भू-प्रबंध/व. स. अ)
छत्तीसगढ़

